Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Statistik BFS

Cercle Indicateurs

Verknüpfungen zwischen Agenda 2030 und Cercle Indicateurs

Neuchâtel, 2022

Herausgeber:	Bundesamt für Statistik (BFS)	**Download:**	www.statistik.ch
Auskunft:	cercle.indicateurs@bfs.admin.ch, Tel. 058 463 62 31	**Copyright:**	BFS, Neuchâtel 2022 Wiedergabe unter Angabe der Quelle für nichtkommerzielle Nutzung gestattet
Redaktion:	Laure Alizée TALLENT, Anne BOESCH, UNR		
Inhalt:	Laure Alizée TALLENT, Anne BOESCH, UNR		
Themenbereich:	21 Nachhaltige Entwicklung		
Originaltext:	Französisch		

Hinweis:

Das vorliegende Dokument basiert auf der alten Struktur des Cercle Indicateurs (den Zielbereichen), die bei der Revision 2022 durch zehn Themen ersetzt wurde.

Die Agenda 2030 wurde in 2015 angenommen. Sie löst die Agenda 21 als internationalen Referenzrahmen für nachhaltige Entwicklung ab. Das Zielsystem des Cercle Indicateurs (d.h. die rund 30 Zielbereiche mit jeweils ein bis zwei Indikatoren) wurde Anfang der 2000er-Jahre auf Basis einer Auslegung der Agenda 21 für die Kantone und Städte definiert.

In einer Analyse wurde im 2019 untersucht, inwiefern das Zielsystem des Cercle Indicateurs mit der Agenda 2030 vereinbar ist. Die Analyse umfasst drei Teile:

1) Evaluation der Unterziele der Agenda 2030 hinsichtlich ihrer Relevanz auf Ebene der Schweizer Kantone und Städte
2) Verknüpfung der Zielbereiche des Cercle Indicateurs mit den Unterzielen der Agenda 2030
3) Verknüpfung der Zielbereiche des Cercle Indicateurs mit den in den Schweizer Kontext übersetzten Unterzielen der Agenda 2030 (Stand Januar 2019)

Aus dieser Analyse ging hervor, dass fast 95% der Zielbereiche des Cercle Indicateurs mit mindestens einem Unterziel (auf internationaler oder Schweizer Ebene) der Agenda 2030 verknüpft werden können. Umgekehrt können 42% der internationalen und 56% der Schweizer Unterziele mit mindestens einem Zielbereich des Cercle Indicateurs verknüpft werden.

Die Verknüpfungen zwischen den Zielbereichen des Cercle Indicateurs und den internationalen sowie Schweizer Unterzielen der Agenda 2030 werden im Anhang präsentiert. Es handelt sich um ein Arbeitsdokument, das nicht als offizielle Referenz gilt.

Zielbereich U1 Biodiversität: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
2.5	By 2020, maintain the genetic diversity of seeds, cultivated plants and farmed and domesticated animals and their related wild species, including through soundly managed and diversified seed and plant banks at the national, regional and international levels, and ensure access to and fair and equitable sharing of benefits arising from the utilization of genetic resources and associated traditional knowledge, as internationally agreed	Die Landwirtschaft erhält und fördert die einheimische genetische Vielfalt für Ernährung und Landwirtschaft, einschliesslich der wilden Verwandten der landwirtschaftlich genutzten Arten. Damit trägt sie wesentlich zur Erhaltung und nachhaltigen Nutzung von einheimischen Sorten landwirtschaftlicher Kulturpflanzen und von Schweizer Nutztierrassen bei (innenpolitische Zielsetzung)
6.6	By 2020 protect and restore water-related ecosystems, including mountains, forests, wetlands, rivers, aquifers and lakes	In den kommenden Generationen wird der natürliche Zustand eines Teils der Gewässer, deren Ufer stark verbaut sind, so weit wie möglich wiederhergestellt, und für alle Gewässer wird ausreichend Raum ausgeschieden, der zum Zwecke des ökologischen Ausgleichs nur extensiv bewirtschaftet wird (Biodiversitätsförderflächen seit 2014). Darüber hinaus werden die negativen Auswirkungen der Wasserkraftnutzung auf die Gewässer (Schwall-Sunk, Geschiebehaushalt, Fischwanderung) in den kommenden 20 Jahren so weit wie möglich eliminiert (innenpolitische Zielsetzung).
11.4	Strengthen efforts to protect and safeguard the world's cultural and natural heritage	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
15.1	By 2020 ensure conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	Zur Sicherung des Raumes für die langfristige Erhaltung der Biodiversität sind bis 2020 mindestens 17 Prozent der Land- und Binnenwassergebiete durch wirkungsvolle, gerecht unterhaltene, ökologisch repräsentative und gut vernetzte Schutzgebietssysteme und andere wirksame gebietsbezogene Erhaltungsmassnahmen geschützt und in die umgebende Landschaft integriert. Der Zustand der gefährdeten Lebensräume wird verbessert (innenpolitische Zielsetzung).
15.4	By 2030, ensure the conservation of mountain ecosystems, including their biodiversity, in order to enhance their capacity to provide benefits that are essential for sustainable development	Die Landschaften, Ökosysteme, Arten und die genetische Vielfalt im alpinen Gebiet sind erhalten. Die ökologische Infrastruktur zur Verbesserung der Durchlässigkeit des Raums ist verstärkt und die Landschaft unter Wahrung ihres Charakters weiterentwickelt. Die Nutzung des alpinen Gebiets schont Landschaft und Biodiversität (innenpolitische Zielsetzung).
15.5	Take urgent and significant action to reduce degradation of natural habitat, halt the loss of biodiversity, and by 2020 protect and prevent the extinction of threatened species	Der Erhaltungszustand der Populationen von National Prioritären Arten wird bis 2020 verbessert und das Aussterben so weit wie möglich unterbunden. Der Zustand der gefährdeten Lebensräume wird verbessert (innenpolitische Zielsetzung).
15.8	By 2020 introduce measures to prevent the introduction and significantly reduce the impact of invasive alien species on land and water ecosystems, and control or eradicate the priority species	Mensch und Umwelt werden durch gebietsfremde Arten nicht gefährdet und die biologische Vielfalt, Ökosystemleistungen sowie deren nachhaltige Nutzung nicht beeinträchtigt. Die Ausbreitung von invasiven gebietsfremden Arten ist eingedämmt und die Neueinbringung wird verhindert (innenpolitische Zielsetzung).
15a	Mobilize and significantly increase financial resources from all sources to conserve and sustainably use biodiversity and ecosystems	Die Mittel zu Gunsten der Biodiversität werden aus allen Quellen signifikant erhöht. Negative Auswirkungen von bestehenden finanziellen Anreizen auf die Biodiversität werden bis 2020 aufgezeigt und wenn möglich vermieden. Wo sinnvoll werden neue positive Anreize geschaffen (innenpolitische Zielsetzung).

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
6.6	By 2020 protect and restore water-related ecosystems, including mountains, forests, wetlands, rivers, aquifers and lakes	In den kommenden Generationen wird der natürliche Zustand eines Teils der Gewässer, deren Ufer stark verbaut sind, so weit wie möglich wiederhergestellt, und für alle Gewässer wird ausreichend Raum ausgeschieden, der zum Zwecke des ökologischen Ausgleichs nur extensiv bewirtschaftet wird (Biodiversitätsförderflächen seit 2014). Darüber hinaus werden die negativen Auswirkungen der Wasserkraftnutzung auf die Gewässer (Schwall-Sunk, Geschiebehaushalt, Fischwanderung) in den kommenden 20 Jahren so weit wie möglich eliminiert (innenpolitische Zielsetzung).
11.4	Strengthen efforts to protect and safeguard the world's cultural and natural heritage	Die Zersiedlung ist eingedämmt, und das Siedlungswachstum findet nur innerhalb von vorgesehenen Entwicklungsgebieten und Korridoren statt. Kulturland und Naturräume sind weitgehend vor einer weiteren Überbauung geschützt. Bei der Siedlungsentwicklung ist das baukulturelle Erbe weitmöglichst erhalten, bei Sanierungen und Neubauten herrscht eine qualitativ hochstehende Baukultur (innenpolitische Zielsetzung).
15.1	By 2020 ensure conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	Zur Sicherung des Raumes für die langfristige Erhaltung der Biodiversität sind bis 2020 mindestens 17 Prozent der Land- und Binnenwassergebiete durch wirkungsvolle, gerecht unterhaltene, ökologisch repräsentative und gut vernetzte Schutzgebietssysteme und andere wirksame gebietsbezogene Erhaltungsmassnahmen geschützt und in die umgebende Landschaft integriert. Der Zustand der gefährdeten Lebensräume wird verbessert (innenpolitische Zielsetzung).
15.2	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Bewirtschaftung und Nutzung des Waldes erfolgen effizient und naturnah; dabei wird auf alle drei Dimensionen der Nachhaltigkeit gleichwertig Rücksicht genommen (Ökologie, Soziales und Ökonomie). Alle Waldfunktionen werden gleichwertig er-füllt, und der Wald bleibt in seiner räumlichen Verteilung grundsätzlich erhalten und nimmt in seiner Fläche nicht ab (innenpolitische Zielsetzung).
15.4	By 2030, ensure the conservation of mountain ecosystems, including their biodiversity, in order to enhance their capacity to provide benefits that are essential for sustainable development	Die Landschaften, Ökosysteme, Arten und die genetische Vielfalt im alpinen Gebiet sind erhalten. Die ökologische Infrastruktur zur Verbesserung der Durchlässigkeit des Raums ist verstärkt und die Landschaft unter Wahrung ihres Charakters weiterentwickelt. Die Nutzung des alpinen Gebiets schont Landschaft und Biodiversität (innenpolitische Zielsetzung).
15.5	Take urgent and significant action to reduce degradation of natural habitat, halt the loss of biodiversity, and by 2020 protect and prevent the extinction of threatened species	Der Erhaltungszustand der Populationen von National Prioritären Arten wird bis 2020 verbessert und das Aussterben so weit wie möglich unterbunden. Der Zustand der gefährdeten Lebensräume wird verbessert (innenpolitische Zielsetzung).
15a	Mobilize and signi-cantly increase -nancial resources from all sources to conserve and sustainably use biodiversity and ecosystems	Die Mittel zu Gunsten der Biodiversität werden aus allen Quellen signifikant erhöht. Negative Auswirkungen von bestehenden finanziellen Anreizen auf die Biodiversität werden bis 2020 aufgezeigt und wenn möglich vermieden. Wo sinnvoll werden neue positive Anreize geschaffen (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich U3 Energiequalität: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
7.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Eine ausreichende, breit gefächerte, sichere, wirtschaftliche und umweltverträgliche Energieversorgung sowie die Resilienz der dafür benötigten Infrastruktur sind gewährleistet (innenpolitische Zielsetzung).
7.2	Increase substantially the share of renewable energy in the global energy mix by 2030	Der Anteil am Gesamtenergieverbrauch von kosteneffizienten erneuerbaren Energien ist kontinuierlich zu erhöhen (innenpolitische Zielsetzung) Die durchschnittliche Jahresproduktion von Strom aus Wasserkraft soll im Jahr 2035 bei mindestens 37'400 GWh liegen, jene aus den übrigen erneuerbaren Energien bei mindestens 11'400 GWh (mindestens 4'400 GWh bis 2020) (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich U4 Energieverbrauch: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
7.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Eine ausreichende, breit gefächerte, sichere, wirtschaftliche und umweltverträgliche Energieversorgung sowie die Resilienz der dafür benötigten Infrastruktur sind gewährleistet (innenpolitische Zielsetzung).
7.3	Double the global rate of improvement in energy efficiency by 2030	"Der Energieverbrauch pro Person ist gegenüber dem Stand im Jahr 2000 um 34 % gesenkt (16 % bis 2020 und 43 % bis 2035). Der Stromverbrauch pro Person ist gegenüber dem Stand im Jahr 2000 um 10 % gesenkt (3 % bis 2020 und 13 % bis 2035) (innenpolitische Zielsetzung)."

Zielbereich U5 Klima: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
13.1	Strengthen resilience and adaptive capacity to climate related hazards and natural disasters in all countries	Die Risiken des Klimawandels sind minimiert, die klimabedingten Chancen genutzt, Bevölkerung, Sachwerte und natürliche Lebensgrundlagen geschützt und die Anpassungsfähigkeit von Wirtschaft, Umwelt und Gesellschaft gesteigert (innenpolitischen Zielsetzung).
13.2	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Bis 2030 sind die Treibhausgasemissionen gegenüber 1990 um 50 % gesenkt, und davon sind mindestens 30 % durch Massnahmen im Inland erfolgt (durchschnittliche Reduktion 2021–2030 von minus 35 % bzw. 25 %) (innenpolitische Zielsetzung).
13.3	Improve education, awareness-raising and human and institutional capacity on climate change mitigation, adaptation, impact reduction and early warning	Kantonale und Kommunale Behörden, Unternehmen, KonsumentInnen, Fachkräfte, Entscheidungsträger und weitere Akteure sind über die Auswirkungen des Klimawandels informiert und verfügen über adäquate Handlungskompetenzen zur Reduk-tion der Treibhausgasemissionen und zur Anpassung an den Klimawandel (innenpo-litische Zielsetzung).

Zielbereich U6 Rohstoffverbrauch: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
12.2	By 2030 achieve sustainable management and efficient use of natural resources	Damit die Belastbarkeitsgrenzen des Planeten nicht überschritten werden, wird die Übernutzung natürlicher Ressourcen vermieden, und die Auswirkungen des Konsums und der Produktion auf die Umwelt werden deutlich gesenkt (innenpolitische Zielsetzung).
12.3	By 2030 halve per capita global food waste at the retail and consumer level, and reduce food losses along production and supply chains including post-harvest losses	Keine Zielsetzung des Bundes
12.4	By 2020 achieve environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle in accordance with agreed international frameworks and significantly reduce their release to air, water and soil to minimize their adverse effects.	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
12.5	By 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling, and reuse	Die Auswirkungen der Abfälle auf die Umwelt werden begrenzt. Das wirtschaftliche und technische Potenzial der Wiederverwertung von Rohstoffen wird ausgeschöpft (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich U7 Wasserhaushalt: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
6.4	By 2030, substantially increase water-use efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity, and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity	Die Wasserversorgung und angemessene Restwassermengen sind ungeachtet der Vielzahl der Nutzerinnen und Nutzer der Gewässer und ihrer Umgebung gesichert. Von zentraler Bedeutung sind dabei die verstärkte Zusammenarbeit zwischen Raumplanung und Gewässerschutz sowie die Sensibilisierung für einen massvollen Wasserverbrauch (innenpolitische Zielsetzung).
6.5	By 2030 implement integrated water resources management at all levels, including through transboundary cooperation as appropriate	Die Schweiz fördert die integrale Bewirtschaftung des Wassers im Einzugsgebiet und setzt sich für grenzüberschreitende Kooperation in diesem Bereich ein (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich U8 Wasserqualität: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
6.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Schweiz sorgt für die Erhaltung der Grundwasserressourcen, damit die Qualität des Trinkwassers nachhaltig gesichert wird, und plant die Werterhaltung der Infrastruktur für die Trinkwasserversorgung (innenpolitische Zielsetzung).
6.3	By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimizing release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and substantially increasing recycling and safe reuse globally	Wurde noch nicht übersetzt: L'équipement ciblé des stations d'épuration des eaux usées (STEP), des grandes STEP dans le bassin versant d'un lac ainsi que d'autres STEP situées sur les cours d'eau charriant une part importante d'eaux usées, doit permettre de traiter d'ici à 2040 plus de 50 % des eaux usées communales de la Suisse en vue de l'élimination des micropolluants. Les risques liés à l'utilisation de produits phytosanitaires (PPh) sont réduits de 50% et les eaux sont protégées des atteintes nuisibles (objectif de politique intérieure).
6.5	By 2030 implement integrated water resources management at all levels, including through transboundary cooperation as appropriate	Die Schweiz fördert die integrale Bewirtschaftung des Wassers im Einzugsgebiet und setzt sich für grenzüberschreitende Kooperation in diesem Bereich ein (innenpolitische Zielsetzung).
14.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Stickstoff Einträge aus Luft und Gewässer werden reduziert (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich U9 Bodenverbrauch: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
11.3	By 2030 enhance inclusive and sustainable urbanization and capacities for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	Gemeinde und Städte werden nach innen weiter entwickelt (innenpolitische Zielsetzung).
15.1	By 2020 ensure conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	Zur Sicherung des Raumes für die langfristige Erhaltung der Biodiversität sind bis 2020 mindestens 17 Prozent der Land- und Binnenwassergebiete durch wirkungsvolle, gerecht unterhaltene, ökologisch repräsentative und gut vernetzte Schutzgebietssysteme und andere wirksame gebietsbezogene Erhaltungsmassnahmen geschützt und in die umgebende Landschaft integriert. Der Zustand der gefährdeten Lebensräume wird verbessert (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich U10 Bodenqualität: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
15.3	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Funktionen des Bodens sind langfristig erhalten. Bodennutzungen führen zu keiner Degradierung, und wo möglich werden Böden und ihre Funktionalität wieder-hergestellt (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich U11 Luftqualität: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
3.9	By 2030 substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water, and soil pollution and contamination	Chemikalien haben während ihres gesamten Lebenszyklus keine schädlichen Auswirkungen auf die Gesundheit des Menschen. Als grösster Umweltrisikofaktor für die Gesundheit werden Feinstaub-Emissionen (PM10) sowie ihre Vorläufer-Emissionen gegenüber 2005 jeweils um rund 50% reduziert (innenpolitische Zielsetzung)
11.6	By 2030, reduce the adverse per capita environmental impact of cities, including by paying special attention to air quality, municipal and other waste management	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
14.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Stickstoff Einträge aus Luft und Gewässer werden reduziert (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich W1 Einkommen: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
1.2	By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions	Die Armut in der Schweiz nimmt längerfristig ab (innenpolitische Zielsetzung)

Zielbereich W2 Lebenskosten: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
2.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Bevölkerung hat Zugang zu einer gesunden und ausgewogenen Ernährung (innenpolitische Zielsetzung).
2.2	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Bevölkerung hat Zugang zu einer gesunden und ausgewogenen Ernährung (innenpolitische Zielsetzung).
3.8	Achieve universal health coverage (UHC), including financial risk protection, access to quality essential health care services, and access to safe, effective, quality, and affordable essential medicines and vaccines for all	Die Schweiz stellt eine qualitativ hochstehende und bezahlbare Gesundheitsversorgung bereit und sorgt für gesundheitsfördernde Lebensbedingungen; der Anteil der Personen, die aus finanziellen Gründen auf eine Behandlung verzichten, nimmt ab (innenpolitische Zielsetzung).
11.1	By 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services, and upgrade slums	In Gebieten mit starker Nachfrage wird der Anteil des preisgünstigen Wohnraums beibehalten oder erhöht; benachteiligte Bevölkerungsgruppen haben Zugang zu günstigem Wohnraum (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich W3 Arbeitsmarkt: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
8.5	By 2030 achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value	Das inländische Arbeitskräftepotential wird besser ausgeschöpft. Die Erwerbsquote der Frauen erhöht sich. Menschen mit Behinderung sind in den Arbeitsmarkt integriert. Es wird gleicher Lohn für gleichwertige Arbeit entrichtet (innenpolitische Zielsetzung).
8.6	By 2020 substantially reduce the proportion of youth not in employment, education or training	Qualifizierter Nachwuchs steht ausreichend zur Verfügung und jungen Menschen wird eine gute Perspektive geboten (innenpolitische Zielsetzung).
8.7	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Menschenhandel sowie Zwangs- und Kinderarbeit werden wirkungsvoll bekämpft, so dass sie auf ein Minimum reduziert sind. Opfer werden identifiziert und erhalten Schutz, Zugang zu Rechtshilfe und Abhilfemassnahmen. Verantwortliche für Zwangs- und Kinderarbeit sowie Menschenhandel werden – sofern möglich – konsequent bestraft (innenpolitische Zielsetzung).
8.8	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Menschenwürdige Arbeitsbedingungen und Sozialstandards werden eingehalten und gefördert (innenpolitische Zielsetzung).
8b	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Jugendliche können sich rasch und dauerhaft in den Arbeitsmarkt eingliedern. Der globale Beschäftigungspakt der IAO wird umgesetzt (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich W4 Investitionen: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
9.1	Develop quality, reliable, sustainable and resilient infrastructure, including regional and trans-border infrastructure, to support economic development and human well-being, with a focus on affordable and equitable access for all	Die Schweiz verfügt über bedürfnisgerechte, resiliente und solid finanzierte Verkehrs- und Kommunikationsinfrastrukturen (innenpolitische Zielsetzung).
9.4	By 2030 upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, all countries taking acccordance with their respective capabilities	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*

Zielbereich W6 Ressourceneffizienz: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
8.4	Improve progressively through 2030 global resource efficiency in consumption and production, and endeavour to decouple economic growth from environmental degradation in accordance with the 10-year framework of programmes on sustainable consumption	Als Beitrag zur Respektierung der planetaren Belastbarkeitsgrenzen wird die Übernutzung von natürlichen Ressourcen vermieden. Unternehmen schöpfen ihre Ressourceneffizienz durch eine optimale Gestaltung ihrer Produktionsprozesse und Produkte aus und der private Konsum trägt zur Reduktion des Ressourcenverbrauchs und der damit zusammenhängenden Umweltbelastung bei (innenpolitische Zielsetzung).
9.4	By 2030 upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, all countries taking accordance with their respective capabilities	Unternehmen schöpfen ihre Ressourceneffizienz durch eine optimale Gestaltung ihrer Produktionsprozesse und Produkte aus. Die wirtschaftlichen und technischen Potenziale zur Schliessung von Stoffkreisläufen sind genutzt (innenpolitische Zielsetzung).
12.2	By 2030 achieve sustainable management and efficient use of natural resources	Damit die Belastbarkeitsgrenzen des Planeten nicht überschritten werden, wird die Übernutzung natürlicher Ressourcen vermieden, und die Auswirkungen des Konsums und der Produktion auf die Umwelt werden deutlich gesenkt (innenpolitische Zielsetzung).
12.5	By 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling, and reuse	Die Auswirkungen der Abfälle auf die Umwelt werden begrenzt. Das wirtschaftliche und technische Potenzial der Wiederverwertung von Rohstoffen wird ausgeschöpft (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich W7 Innovationen: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
8.2	Achieve higher levels of productivity of economies through diversification, technological upgrading and innovation, including through a focus on high value added and labour-intensive sectors	Die Schweizer Volkswirtschaft stärkt ihre Arbeits- und Ressourcenproduktivität dauerhaft und erhöht ihre Wettbewerbs- und Innovationsfähigkeit (innenpolitische Zielsetzung).
8.3	Promote development-oriented policies that support productive activities, decent job creation, entrepreneurship, creativity and innovation, and encourage formalization and growth of micro-, small- and medium-sized enterprises including through access	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
9.5	Enhance scientific research, upgrade the technological capabilities of industrial sectors in all countries, in particular developing countries, including, by 2030, encouraging innovation and substantially increasing the number of research and development workers per 1 million people and public and private research and development spending	Die Schweiz bleibt führend in Bildung, Forschung und Innovation (innenpolitische Zielsetzung)

Zielbereich W8 Wirtschaftsstruktur: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
8.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Wirtschaft wächst nachhaltig durch eine Erhöhung der Arbeitsproduktivität, die Stärkung der Widerstandsfähigkeit und das Wachstum der Ressourcenproduktivität (innenpolitische Zielsetzung).
8.2	Achieve higher levels of productivity of economies through diversification, technological upgrading and innovation, including through a focus on high value added and labour-intensive sectors	Die Schweizer Volkswirtschaft stärkt ihre Arbeits- und Ressourcenproduktivität dauerhaft und erhöht ihre Wettbewerbs- und Innovationsfähigkeit (innenpolitische Zielsetzung).
8.3	Promote development-oriented policies that support productive activities, decent job creation, entrepreneurship, creativity and innovation, and encourage formalization and growth of micro-, small- and medium-sized enterprises including through access	Die Schweiz verfügt über ein optimales Umfeld für die Gründung, die Weiterentwicklung und das Wachstum von kleineren und mittleren Unternehmen (KMUs) (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich W9 Know-How: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
4.4	By 2030, substantially increase the number of youth and adults who have relevant skills, including technical and vocational skills, for employment, decent jobs and entrepreneurship	95% aller 25-jährigen verfügen über einen Abschluss auf der Sekundarstufe II. Im ganzen Bildungssystem werden Ein-, Um- und Wiedereinstiege gefördert. Die Berufs- und Studienwahl ist verbessert (innenpolitische Zielsetzung).
9.5	Enhance scientific research, upgrade the technological capabilities of industrial sectors in all countries, in particular developing countries, including, by 2030, encouraging innovation and substantially increasing the number of research and development workers per 1 million people and public and private research and development spending	Die Schweiz bleibt führend in Bildung, Forschung und Innovation (innenpolitische Zielsetzung)

Zielbereich W10 Öffentlicher Haushalt: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
17.13	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Schweiz setzt die Grundsätze eines ausgeglichenen Staatshaushaltes und einer stabilen Währung in der Schweiz um, beteiligt sich am System der Überprüfung der makroökonomischen Politiken und an internationalen Hilfsaktionen (aussenpoliti-sche Zielsetzung).

Zielbereich W12 Produktion: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
2.4	by 2030 ensure sustainable food production systems and implement resilient agricultural practices that increase productivity and production, that help maintain ecosystems, that strengthen capacity for adaptation to climate change, extreme weather, drought, floodin and other disasters and that progressivel improve land and soil quality	Basierend auf den vom Bundesrat verabschiedeten „Umweltzielen Landwirtschaft“ verfolgt der Bund mit der Weiterentwicklung der Agrarpolitik die langfristige Erhaltung der Tragfähigkeit der Ökosysteme und der Ökosystemleistungen. Die Landwirtschaft passt sich vorausschauend an den Klimawandel an, reduziert die landwirtschaftlichen Umweltbelastung und Treibhausgasemissionen, fördert die Biodiversität und steigert ihre Ressourceneffizienz und trägt damit zur Verringerung des ökologischen Fussabdrucks der Schweiz bei (innenpolitische Zielsetzung)
8.4	improve progressively through 2030 global resource efficiency in consumption and production, and endeavour to decouple economic growth from environmental degradation in accordance with the 10-year framework of programmes on sustainable consumpt	Als Beitrag zur Respektierung der planetaren Belastbarkeitsgrenzen wird die Übernutzung von natürlichen Ressourcen vermieden. Unternehmen schöpfen ihre Ressourceneffizienz durch eine optimale Gestaltung ihrer Produktionsprozesse und Produkte aus und der private Konsum trägt zur Reduktion des Ressourcenverbrauchs und der damit zusammenhängenden Umweltbelastung bei (innenpolitische Zielsetzung).

9.4	by 2030 upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, all countries taking acccordance with their respective capabilities	Unternehmen schöpfen ihre Ressourceneffizienz durch eine optimale Gestaltung ihrer Produktionsprozesse und Produkte aus. Die wirtschaftlichen und technischen Potenziale zur Schliessung von Stoffkreisläufen sind genutzt (innenpolitische Zielsetzung).
12.7	Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung	La Confédération prend en considération lors de ses achats publics des biens (produits, services ou ouvrages) qui répondent tout au long de leur durée de vie à des exigences économiques, écologiques et sociales élevées et montre ainsi l'exemple aux autres acheteurs publics ainsi qu'aux consommateurs privés (objectif de politique intérieure).

Zielbereich G1 Lärm / Wohnqualität: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
11.1	By 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services, and upgrade slums	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
11.6	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Bevölkerung ist soweit vor Lärm und Erschütterungen geschützt, dass ihre Gesundheit gewährleistet ist. Ruhige Lebensräume werden geschützt und gefördert (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich G2 Mobilität: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
11.2	By 2030, provide access to safe, affordable, accessible and sustainable transport systems for all, improving road safety, notably by expanding public transport, with special attention to the needs of those in vulnerable situations, women, c	Bis 2023, ist ein hürdenfreier Zugang zum Verkehrssystem (VS) gewährleistet (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich G3 Gesundheit: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
2.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Wurde noch nicht übersetzt: La population a une alimentation saine et équilibrée (objectif de politique intérieure)
2.2	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Bevölkerung hat Zugang zu einer gesunden und ausgewogenen Ernährung (innenpolitische Zielsetzung).

3.3	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Das erreichte hohe Niveau beim Schutz der Gesundheit und bei der Bekämpfung übertragbarer Krankheiten wird gehalten (innenpolitische Zielsetzung).
3.4	By 2030 reduce by one-third pre-mature mortality from non-communicable diseases (NCDs) through prevention and treatment, and promote mental health and wellbeing	Der Anstieg der Krankheitslast durch nichtübertragbare Krankheiten und durch psychische Erkrankungen wird gebremst und die Frühsterblichkeit nimmt ab. Die Zahl der Suizide pro 100 000 Einwoh-nerinnen und Einwohner wird bis 2030 um 25 Prozent gesenkt (innenpolitische Zielsetzung).
3.5	Strengthen prevention and treatment of substance abuse, including narcotic drug abuse and harmful use of alcohol	Der Anteil der Personen, die Substanzen missbrauchen oder davon abhängig sind, wird verringert. Abhängige erhalten die Hilfe und die Behandlung, die sie benötigen. L'accès illicite à des boissons alcooliques pour les mineurs est réduit (innenpolitische Zielsetzung).
3.7	By 2030 ensure universal access to sexual and reproductive health care services, including for family planning, information and education, and the integration of reproductive health into national strategies and programmes	Keine Zielsetzung des Bundes
3.8	Achieve universal health coverage (UHC), including financial risk protection, access to quality essential health care services, and access to safe, effective, quality, and affordable essential medicines and vaccines for all	Die Schweiz stellt eine qualitativ hochstehende und bezahlbare Gesundheitsversorgung bereit und sorgt für gesundheitsfördernde Lebensbedingungen; der Anteil der Personen, die aus finanziellen Gründen auf eine Behandlung verzichten, nimmt ab (innenpolitische Zielsetzung).
3.9	By 2030 substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water, and soil pollution and contamination	Chemikalien haben während ihres gesamten Lebenszyklus keine schädlichen Auswirkungen auf die Gesundheit des Menschen. Als grösster Umweltrisikofaktor für die Gesundheit werden Feinstaub-Emissionen (PM10) sowie ihre Vorläufer-Emissionen gegenüber 2005 jeweils um rund 50% reduziert (innenpolitische Zielsetzung)
3a	Strengthen the implementation of the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control in all countries, as appropriate	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
3d	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	L'objet et la portée du Règlement sanitaire international (RSI) consistent à prévenir la propagation internationale des maladies, à s'en protéger, à la maîtriser et à y réagir par une action de santé publique proportionnée et limitée aux risques qu'elle présente pour la santé publique, en évitant de créer des entraves inutiles au trafic et au commerce international (objectif de politique intérieure)

Zielbereich G4 Sicherheit: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
3.6	By 2020 halve global deaths and injuries from road traffic accidents	Bis 2020 wird die Anzahl Todesopfer und Schwerverletzter auf den Schweizer Strassen reduziert (innenpolitische Zielsetzung).
5.2	Eliminate all forms of violence against all women and girls in public and private spheres, including trafficking and sexual and other types of exploitation	Sämtliche Formen von Gewalt gegenüber Frauen und Mädchen sind weitgehend eingedämmt (innenpolitische Zielsetzung)
5.3	Eliminate all harmful practices, such as child, early and forced marriage and female genital mutilations	Wurde noch nicht übersetzt Le mariage forcé et la mutilation génitale féminine (MGF) ont diminué de façon importante (objectif de politique intérieure)
11.1	By 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services, and upgrade slums	Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung
11.5	By 2030, significantly reduce the number of deaths and the number of people affected and substantially decrease the direct economic losses relative to global gross domestic product caused by disasters, including water-related disasters, with a focus on protecting the poor and people in vulnerable situations	In der ganzen Schweiz wird in Bezug auf alle Naturgefahren ein vergleichbares Schutzniveau angestrebt, welches umweltverträglich, wirtschaftlich vertretbar und für die Gesellschaft annehmbar ist. Dank der Funktionstüchtigkeit ihrer kritischen Infrastrukturen ist die Schweiz ausreichend widerstandsfähig, um ein schwerwiegendes und geografisch ausgedehntes Versagen kritischer Infrastrukturen und einen Zusammenbruch der Versorgung mit davon abhängigen Gütern und Dienstleistungen zu vermeiden und um bei einem Vorfall das Schadensausmass zu begrenzen (innenpolitische Zielsetzung).
11b	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Bund und grössere Städte stärken ihre Zusammenarbeit im Rahmen eines integralen Risikomanagements und der Klimaanpassung (innenpolitische Zielsetzung).
16.1	Significantly reduce all forms of violence and related death rates everywhere	Die Schweiz beugt Gewalt, Kriminalität und insbesondere Terrorismus vor und bekämpft sie wirksam (innenpolitische Zielsetzung).
16.2	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Missbrauch und Ausbeutung von Kindern, Kinderhandel und alle Formen von Gewalt gegen Kinder sind reduziert (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich G5 Einkommens- / Vermögensverteilung: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
1.2	By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions	Die Armut in der Schweiz nimmt längerfristig ab (innenpolitische Zielsetzung)
10.1	By 2030, progressively achieve and sustain income growth of the bottom 40 per cent of the population at a rate higher than the national average	Die Schweiz fördert die gemeinsame Wohlfahrt. Sie sorgt für eine möglichst grosse Chancengleichheit unter den Bürgerinnen und Bürgern. Der Bund und die Kantone setzen sich in Ergänzung zu persönlicher Verantwortung und privater Initiative für die Erreichung der Sozialziele der Bundesverfassung ein (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich G6 Partizipation: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
11.3	By 2030 enhance inclusive and sustainable urbanization and capacities for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
16.7	Ensure responsive, inclusive, participatory and representative decision-making at all levels	Die politischen Rechte sind gewährleistet und die politischen Entscheidungsprozesse sind demokratisch, partizipativ, transparent und gerecht (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich G7 Kultur und Freizeit: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
8.9	By 2030, devise and implement policies to promote sustainable tourism that creates jobs and promotes local culture and products	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
11.4	Strengthen efforts to protect and safeguard the world's cultural and natural heritage	Die Zersiedlung ist eingedämmt, und das Siedlungswachstum findet nur innerhalb von vorgesehenen Entwicklungsgebieten und Korridoren statt. Kulturland und Naturräume sind weitgehend vor einer weiteren Überbauung geschützt. Bei der Siedlungsentwicklung ist das baukulturelle Erbe weitmöglichst erhalten, bei Sanierungen und Neubauten herrscht eine qualitativ hochstehende Baukultur (innenpolitische Zielsetzung).
11.7	By 2030, provide universal access to safe, inclusive and accessible, green and public spaces, particularly for women and children, older persons and persons with disabilities	Die Siedlungen sind nach den Bedürfnissen der Bevölkerung zu gestalten, insbesondere sollen sie viele Grünflächen und Bäume sowie weitere gut zugängliche Frei- und Bewegungsräume enthalten. Die unmittelbare Umgebung des Wohnraums entspricht den Bedürfnissen von Familien, Kindern und Jugendlichen, älteren Menschen und Menschen mit Behinderungen und ist für diese sicher erreichbar (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich G8 Bildung: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
4.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Während der obligatorischen Schule erwerben und entwickeln alle Kinder grundlegende Kenntnisse und Kompetenzen sowie eine kulturelle Identität, welche es ihnen erlauben, lebenslang zu lernen und ihren Platz in Gesellschaft und Berufsleben zu finden. Während des an öffentlichen Schulen unentgeltlichen Grundschulunterrichts erwirbt jede Schülerin und jeder Schüler die Grundbildung, die den Zugang zur Sekundarstufe II ermöglicht (Zielsetzung der Kantone).
4.3	By 2030 ensure equal access for all women and men to affordable quality technical, vocational and tertiary education, including university	Es bestehen Zugänge zu qualitativ hochstehender Bildung in den Bereichen der allgemeinen, beruflichen und tertiären Bildung. Diese sind für alle erschwinglich und weisen keine geschlechtsbedingten Benachteiligungen auf (innenpolitische Zielsetzung).
4.4	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	95% aller 25-jährigen verfügen über einen Abschluss auf der Sekundarstufe II. Im ganzen Bildungssystem werden Ein-, Um- und Wiedereinstiege gefördert. Die Berufs- und Studienwahl ist verbessert (innenpolitische Zielsetzung).
4.5	Eliminate gender disparities in education and ensure equal access to all levels of education and vocational training for the vulnerable, including persons with disabilities, indigenous peoples, and children in vulnerable situations	95% aller 25-Jährigen, inklusive derjenigen, die im postobligatorischen Alter zuwandern, verfügen in der Schweiz über einen Abschluss der Sekundarstufe II (innenpolitische Zielsetzung).
4.6	By 2030, ensure that all youth and a substantial proportion of adults, both men and women, achieve literacy and numeracy	Im ganzen Bildungssystem werden Ein- Um- und Wiedereinstiege gefördert. Personen mit fehlenden Grundkompetenzen können praxisnah vermittelte, grundlegende Kompetenzen in Lesen, Schreiben und mündlicher Ausdrucksfähigkeit in einer Landessprache, Alltagsmathematik oder Anwendung von Informations- und Kommunikationstechnologien erwerben, was ihre Integration in die Gesellschaft und den Arbeitsmarkt verbessert. Die Nachfrage nach Bildungsmassnahmen im Bereich Grundkompetenzen steigt, die Massnahmen verzeichnen mehr Teilnehmende (innenpolitische Zielsetzung).
4.7	By 2030, ensure that all learners acquire the knowledge and skills needed to promote sustainable development, including, among others, through education for sustainable development and sustainable lifestyles, human rights, gender equality, promotion of a culture of peace and non-violence, global citizenship and appreciation of cultural diversity and of culture's contribution to sustainable development.	Die Menschen sind befähigt zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung beizutragen. Diese ist integraler Bestandteil des BFI-Systems und der gemeinsamen Zielsetzung von Bund und Kantonen für den Bildungsraum Schweiz. Die nachhaltige Entwicklung wird über das Förderinstrument des BFI-Systems sowie im Rahmen der Botschaft zur internationalen Zusammenarbeit gestärkt. Unter Berücksichtigung der von Kantonen und Gemeinden sowie der Wirtschaft und der Zivilgesellschaft eingeleiteten Schritte sollen insbesondere die Eigenverantwortung und die Eigeninitiative der einzelnen Akteure sowie ihre Fähigkeit gefördert werden, sich als Multiplikatoren nachhaltigen Denkens und Handelns betätigen zu können (innenpolitische Zielsetzung)
4a	Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, non-violent, inclusive and effective learning environments for all	Bildungseinrichtungen sind für Menschen mit Behinderungen ohne Hindernisse zugänglich (innenpolitische Zielsetzung)

5b	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Der Anteil von Frauen in MINT-Studiengängen und Berufsbildungen nimmt weiter zu. Die Berufs- und Studienwahl wir vermehrt von Talent und Potenzial der Jugendlichen sowie von der Situation am Arbeitsmarkt und weniger von geschlechtstypischen Mustern und dem Bildungshintergrund der Eltern geprägt (innenpolitische Zielsetzung).
8.6	By 2020 substantially reduce the proportion of youth not in employment, education or training	Qualifizierter Nachwuchs steht ausreichend zur Verfügung und jungen Menschen wird eine gute Perspektive geboten (innenpolitische Zielsetzung).
13.3	Improve education, awareness-raising and human and institutional capacity on climate change mitigation, adaptation, impact reduction and early warning	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*

Zielbereich G9 Soziale Unterstützung: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
1.2	By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions	Die Armut in der Schweiz nimmt längerfristig ab (innenpolitische Zielsetzung)
1.3	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Erhalt der Deckung durch die Sozialversicherungen, finanzielle Konsolidierung und Anpassung der Sozialversicherungen an die gesellschaftlichen Entwicklungen (innenpolitische Zielsetzung)

Zielbereich G10 Integration: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
1.4	By 2030 ensure that all men and women, particularly the poor and the vulnerable, have equal rights to economic resources, as well as access to basic services, ownership, and control over land and other forms of property, inheritance, natural ressources, appropriate new technology and financial services, including microfinance	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
4.2	By 2030 ensure that all girls and boys have access to quality early childhood development, care and pre-primary education so that they are ready for primary education	Kinder sind im Genuss von Rahmenbedingungen, die es ihnen ermöglichen, ihre Fähigkeit zum Zusammenleben, ihr gesellschaftliches Engagement, ihre Kreativität und Selbstständigkeit zu entwickeln und zu unabhängigen und sozial verantwortlichen Personen heranzuwachsen Die Angebote der familienergänzenden Betreuung im Frühbereich (ISCED 01) bieten eine stabile und qualitativ gute Betreuung, Erfahrungs- und Entwicklungsmöglichkeiten und die soziale und sprachliche Integration der Kinder werden unterstützt. Alle Kinder können den Kindergarten oder die ersten beiden Jahre einer Eingangsstufe (ISCED 02; pre-primary) während mindestens zwei Jahren unentgeltlich besuchen. Die Lehrpläne für diese Schuljahre sind integrierter Bestandteil der Lehrpläne der obligatorischen Schule (Zielsetzung der Kantone).

4.5	Eliminate gender disparities in education and ensure equal access to all levels of education and vocational training for the vulnerable, including persons with disabilities, indigenous peoples, and children in vulnerable situations	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
4a	Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, non-violent, inclusive and effective learning environments for all	Bildungseinrichtungen sind für Menschen mit Behinderungen ohne Hindernisse zugänglich (innenpolitische Zielsetzung)
5.5	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision-making in political, economic, and public life	Die Gleichstellung von Frauen und Männern im Beruf wie auch im Privaten ist garantiert, und die umfassende und wirksame Beteiligung der Frauen ist auf allen Entscheidungsebenen des wirtschaftlichen, politischen und öffentlichen Lebens gewährleistet (innenpolitische Zielsetzung)
10.2	By 2030, empower and promote the social, economic and political inclusion of all, irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status	Die Schweiz fördert den gesellschaftlichen Zusammenhalt (innenpolitische Zielsetzung).
10.3	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Niemand darf diskriminiert werden, namentlich nicht wegen der Herkunft, der Rasse, des Geschlechts, des Alters, der Sprache, der sozialen Stellung, der Lebensform, der religiösen, weltanschaulichen oder politischen Überzeugung oder wegen einer körperlichen, geistigen oder psychischen Behinderung (innenpolitische Zielsetzung).
10.7	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Für den wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und kulturellen Wohlstand der Schweiz wird die erforderliche Zuwanderung gewährleistet. Flüchtlingen und vulnerablen Personen wird unter Berücksichtigung der spezifischen Bedürfnisse und Verletzlichkeiten von Frauen und Kindern Schutz gewährt. Irregulärer Migration wird bekämpft und reguläre Migrantinnen und Migranten werden rasch und nachhaltig in der Schweiz integriert (innenpolitische Zielsetzung).
11.1	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	In Gebieten mit starker Nachfrage wird der Anteil des preisgünstigen Wohnraums beibehalten oder erhöht; benachteiligte Bevölkerungsgruppen haben Zugang zu günstigem Wohnraum (innenpolitische Zielsetzung).
11.3	By 2030 enhance inclusive and sustainable urbanization and capacities for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
11.7	by 2030, provide universal access to safe, inclusive and accessible, green and public spaces, particularly for women and children, older persons and persons with disabilities	Die Siedlungen sind nach den Bedürfnissen der Bevölkerung zu gestalten, insbesondere sollen sie viele Grünflächen und Bäume sowie weitere gut zugängliche Frei- und Bewegungsräume enthalten. Die unmittelbare Umgebung des Wohnraums entspricht den Bedürfnissen von Familien, Kindern und Jugendlichen, älteren Menschen und Menschen mit Behinderungen und ist für diese sicher erreichbar (innenpolitische Zielsetzung).
16.3	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die individuellen Rechte und Freiheiten sowie der Schutz vor Willkür durch staatliche Stellen sind gewährleistet (innenpolitische Zielsetzung).
16b	Promote and enforce non-discriminatory laws and policies for sustainable development	Alle Menschen sind vor dem Gesetz gleich und niemand darf diskriminiert werden, namentlich nicht aufgrund der Herkunft, der Rasse, des Geschlechts, des Alters, der Sprache, der sozialen Stellung, der Lebensform, der

		religiösen, weltanschaulichen oder politischen Überzeugung oder wegen einer körperlichen, geistigen oder psychischen Behinderung (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich G11 Chancengleichheit: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
1.4	By 2030 ensure that all men and women, particularly the poor and the vulnerable, have equal rights to economic resources, as well as access to basic services, ownership, and control over land and other forms of property, inheritance, natural ressources, appropriate new technology and financial services, including microfinance	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
4.2	By 2030 ensure that all girls and boys have access to quality early childhood development, care and pre-primary education so that they are ready for primary education	Kinder sind im Genuss von Rahmenbedingungen, die es ihnen ermöglichen, ihre Fähigkeit zum Zusammenleben, ihr gesellschaftliches Engagement, ihre Kreativität und Selbstständigkeit zu entwickeln und zu unabhängigen und sozial verantwortlichen Personen heranzuwachsen Die Angebote der familienergänzenden Betreuung im Frühbereich (ISCED 01) bieten eine stabile und qualitativ gute Betreuung, Erfahrungs- und Entwicklungsmöglichkeiten und die soziale und sprachliche Integration der Kinder werden unterstützt. Alle Kinder können den Kindergarten oder die ersten beiden Jahre einer Eingangsstufe (ISCED 02; pre-primary) während mindestens zwei Jahren unentgeltlich besuchen. Die Lehrpläne für diese Schuljahre sind integrierter Bestandteil der Lehrpläne der obligatorischen Schule (Zielsetzung der Kantone).
4.3	By 2030 ensure equal access for all women and men to affordable quality technical, vocational and tertiary education, including university	Es bestehen Zugänge zu qualitativ hochstehender Bildung in den Bereichen der allgemeinen, beruflichen und tertiären Bildung. Diese sind für alle erschwinglich und weisen keine geschlechtsbedingten Benachteiligungen auf (innenpolitische Zielsetzung).
4.5	Eliminate gender disparities in education and ensure equal access to all levels of education and vocational training for the vulnerable, including persons with disabilities, indigenous peoples, and children in vulnerable situations	95% aller 25-Jährigen, inklusive derjenigen, die im postobligatorischen Alter zuwandern, verfügen in der Schweiz über einen Abschluss der Sekundarstufe II (innenpolitische Zielsetzung).
4a	Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, non-violent, inclusive and effective learning environments for all	Bildungseinrichtungen sind für Menschen mit Behinderungen ohne Hindernisse zugänglich (innenpolitische Zielsetzung)
5.1	End all forms of discrimination against all women and girls everywhere	Mann und Frau sind gleichberechtigt. Das Gesetz sorgt für ihre rechtliche und tatsächliche Gleichstellung (innenpolitische Zielsetzung)
5.4	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die Belastung durch Erwerbsarbeit und Familienarbeit ist ausgeglichener auf die Geschlechter verteilt (innenpolitische Zielsetzung)

5.5	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision-making in political, economic, and public life	Die Gleichstellung von Frauen und Männern im Beruf wie auch im Privaten ist garantiert, und die umfassende und wirksame Beteiligung der Frauen ist auf allen Entscheidungsebenen des wirtschaftlichen, politischen und öffentlichen Lebens gewährleistet (innenpolitische Zielsetzung)
5b	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Der Anteil von Frauen in MINT-Studiengängen und Berufsbildungen nimmt weiter zu. Die Berufs- und Studienwahl wir vermehrt von Talent und Potenzial der Jugendlichen sowie von der Situation am Arbeitsmarkt und weniger von geschlechtstypischen Mustern und dem Bildungshintergrund der Eltern geprägt (innenpolitische Zielsetzung).
5c	Adopt and strengthen sound policies and enforceable legislation for the promotion of gender equality and the empowerment of all women and girls at all levels.	Die Schweiz fördert die Gleichberechtigung zwischen den Geschlechtern (innenpolitische Zielsetzung).
8.5	By 2030 achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value	Das inländische Arbeitskräftepotential wird besser ausgeschöpft. Die Erwerbsquote der Frauen erhöht sich. Menschen mit Behinderung sind in den Arbeitsmarkt integriert. Es wird gleicher Lohn für gleichwertige Arbeit entrichtet (innenpolitische Zielsetzung).
10.2	By 2030, empower and promote the social, economic and political inclusion of all, irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status	*Zielbereich steht ausschliesslich mit internationalem Unterziel in Verbindung*
10.3	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Niemand darf diskriminiert werden, namentlich nicht wegen der Herkunft, der Rasse, des Geschlechts, des Alters, der Sprache, der sozialen Stellung, der Lebensform, der religiösen, weltanschaulichen oder politischen Überzeugung oder wegen einer körperlichen, geistigen oder psychischen Behinderung (innenpolitische Zielsetzung).
10.4	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Ungleichheiten und Unterschiede, welche aufgrund von gesellschaftlichen Entwicklungen nicht mehr gerechtfertigt sind, werden bei künftigen Gesetzesrevisionen progressiv beseitigt (innenpolitische Zielsetzung).

Zielbereich G12 Überregionale Solidarität: Zusammenhänge mit den internationalen und Schweizer Unterzielen der Agenda 2030

Target-Nr.	Internationales Unterziel (Target)	Schweizerisches Unterziel (Target)
1.1	By 2030, eradicate extreme poverty for all people everywhere, currently measured as people living on less than $1.25 a day	Die Schweiz engagiert sich dafür, die verschiedenen Formen von Armut, Verletzlichkeit und Ausgrenzung sowie Ungleichheiten in ihren Partnerländern zu verringern und bessere Perspektiven zu schaffen.
1.4	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Der Bund unterstützt durch seine internationale Zusammenarbeit die Gewährleistung eines nachhaltigen Zugangs zu Ressourcen und Dienstleistungen für alle, insbesondere in den Bereichen Governance, Beschäftigung, Ernährung, Wasser, Land, Gesundheit und Grund- und Berufsbildung und (Mikro-) Finanzdienstleistungen insbesondere für Frauen und Männer die in Armut leben oder verletzlich sind (aussenpolitische Zielsetzung)

1a	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Der Bund unterstützt Armutsbekämpfung in Entwicklungsländern durch öffentliche Entwicklungszusammenarbeit und verstärkt die Katalysatorwirkung der öffentlichen Mittel durch die Mobilisierung zusätzlicher Ressourcen für die Armutsbekämpfung in allen ihren Dimensionen (aussenpolitische Zielsetzung)
2a	Increase investment, including through enhanced international cooperation, in rural infrastructure, agricultural research and extension services, technology development and plant and livestock gene banks in order to enhance agricultural productive capacity in developing countries, in particular least developed countries	Der Bund fördert durch seine internationale Zusammenarbeit ländliche Basisinfrastruktur, landwirtschaftliche Forschung und Entwicklung, innovative Ansätze, nachhaltige Technologien, und landwirtschaftliche Beratungsdienste (extension services) und setzt sich für die Erhaltung und die nachhaltige Nutzung der Agrobiodiversität ein (aussenpolitischen Zielsetzung)
4b	By 2020, substantially expand globally the number of scholarships available to developing countries, in particular least developed countries, small island developing States and African countries, for enrolment in higher education, including vocational training and information and communications technology, technical, engineering and scientific programmes, in developed countries and other developing countries	Die Schweiz vergibt weiterhin jährlich rund 300 Stipendien an junge Forschende und Kunstschaffende aus dem Ausland aufgrund von Exzellenz-Kriterien, von welchen rund die Hälfte an junge Forschende aus Entwicklungsländern gehen (aussenpolitische Zielsetzung)
4c	By 2030, substantially increase the supply of qualified teachers, including through international cooperation for teacher training in developing countries, especially least developed countries and small island developing States	Der Bund unterstützt im Rahmen seiner internationalen Zusammenarbeit die Verbesserung der Kapazitäten von Lehrpersonen, Ausbildner und Ausbildnerinnen und anderem Bildungspersonal um sicherzustellen, dass der Unterricht und die Ausbildung einen positiven Einfluss auf die Lernenden hat und zu den erforderlichen Resultaten führt (aussenpolitische Zielsetzung)
7a	By 2030, enhance international cooperation to facilitate access to clean energy research and technology, including renewable energy, energy efficiency and advanced and cleaner fossil-fuel technology, and promote investment in energy infrastructure and clean energy technology	Der Bund unterstützt im Rahmen seiner internationalen Zusammenarbeit Entwicklungsländer in der Erarbeitung von Massnahmen zur Steigerung der Energieeffizienz im Strom- und Wärmebereich und der Schaffung von günstigen Rahmenbedingungen, inklusive eines besseren Investitionsklimas, für die Produktion von erneuerbaren Energien und für Energieeffizienz (aussenpolitische Zielsetzung).
7b	By 2030, expand infrastructure and upgrade technology for supplying modern and sustainable energy services for all in developing countries, in particular least developed countries and small island developing States	Der Bund unterstützt durch seine internationale Zusammenarbeit in Entwicklungsländer die Schaffung von günstigen Rahmenbedingungen für die Produktion von erneuerbaren Energien und für Energieeffizienz, sowie die Finanzierung von Infrastrukturprojekten mit Pioniercharakter und grossem sozialen oder ökologischen Mehrwert, welche kommerziell nicht realisierbar sind, wie z.B die Energieversorgung aus erneuerbaren Quellen (aussenpolitische Zielsetzung).
9a	Facilitate sustainable and resilient infrastructure development in developing countries through enhanced financial, technological and technical support to African countries, least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States	Keine Zielsetzung des Bundes
9b	Support domestic technology development, research and innovation in developing countries, including by ensuring a conducive policy environment for, inter alia, industrial diversification and value addition to commodities	Keine Zielsetzung des Bundes

9c	Significantly increase access to information and communications technology and strive to provide universal and affordable access to the Internet in least developed countries by 2020	Die Schweiz setzt sich für einen chancengleichen Zugang der gesamten Weltbevölkerung zum Internet, für die Armutsbekämpfung mittels IKT und für eine Verknüpfung der Resultate des Weltgipfels zur Informationsgesellschaft (WSIS) mit den nachhaltigen Entwicklungszielen (SDGs) der UNO ein (aussenpolitische Zielsetzung).
10b	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Die öffentliche Entwicklungshilfe der Schweiz setzt einen Schwerpunkt auf Länder, die stark von Armut betroffen sind und Staaten in fragilen Kontexten. Ein besonderer Schwerpunkt liegt in Staaten in Sub-Sahara Afrika (aussenpolitische Zielsetzung).
11a	Support positive economic, social and environmental links between urban, peri-urban and rural areas by strengthening national and regional development planning	Der Bund trägt den spezifischen und gemeinsamen Herausforderungen von Stadt und Land adäquat Rechnung und wirkt auf eine kohärente Raumentwicklung hin (innenpolitische Zielsetzung).
15b	Mobilize significant resources from all sources and at all levels to finance sustainable forest management and provide adequate incentives to developing countries to advance such management, including for conservation and reforestation	Es herrschen gute Rahmenbedingungen für die Förderung und Unterstützung der nachhaltigen Bewirtschaftung der Wälder und für den Holzabsatz. Es besteht ein gemeinsames Finanzierungssystem zwischen Bund und Kantonen zum Vollzug der Massnahmen im Wald. Dabei sind private und öffentliche Waldbesitzer wichtige Partnerinnen und Partner (innenpolitische Zielsetzung).
17.2	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Der Bund anerkennt grundsätzlich die Zielsetzung von 0.7% des Bruttonationaleikommens sowie die Ziele von 0.15% und 0.2% des Bruttonationaleinkommens für die ärmsten Entwicklungsländer als ein langfristiges Ziel für die Höhe der öffentlichen Entwicklungshilfe (aussenpolitische Zielsetzung).
17.3	*Zielbereich steht ausschliesslich mit schweizerischem Unterziel in Verbindung*	Der Bund verstärkt die Katalysatorwirkung der Mittel der öffentlichen Entwicklungs-zusammenarbeit um zusätzliche Ressourcen für die Entwicklung zu mobilisieren (aussenpolitische Zielsetzung).